

- letto 5681 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 2390 volte

Edizione diplomatica

	Arnaut daniell \bon sen/ Amors et gi[...] et liocs et tenps. mi fan tornar edrehc dadel gioi cavia lautan. can casaua lebres ab lobou. eram uai mieltç damor et pieg. carbe nam daisom clam astrucs. manonamatç gio ganom enciers. samor nonuens sondur cor elmieu prec; Cel qetut ben pert aensems. mestier es cun ric segnor sitruo. p(er) restaurar la perda el
--	---

• letto 5004 volte http://letteratura.europea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Amors.%20-%20T%20-%20196%20verso.jpg		dan. qelpaubre non valria unuou. per o mai ieu ca usit elieis. don onac lo cor nels uogill clus. et pli u tamor silam conqiers. treuas tutç tensps ab totas fors del desc;	
A mors et gi[...] et liocs et tensps. mi fan tornar educh d'acel gioi cavia lautan. can casava lebes ab lobou. eram uai mieltç damor et pieg. can be nam daisom clam astrucs. manonamatç gio ganom enciers. samor nonuens son dur cor elmieu prec;		Pauc pot ualer bonseberc. car perun sobrafais d'afan. don lador delcor non mou. esabgioi lira nom non forseis. tut mauran miei paren faducs. pero talab mon cor conuers. qen liei amar uolgra murir sen ecs;	Im degioi sems. per melsai celai perun sobrafais d'afan. don lador delcor non mou. esabgioi lira nom non forseis. tut mauran miei paren faducs. pero talab mon cor conuers. qen liei amar uolgra murir sen era·m vai mieltç d?amor et pieg car ben am: d?aiso·m clam astrucs ma Non·Amatç gio ga nom enciers, S? Amor non vens son dur cor e·l mieu prec.
C el qetut ben pert aensems. mestier es c? ric segnor sitruo. p(er) restaurar la perda el dan. qelpaubre non valria unuou. per o mai ieu ca usit elieis. don onac lo cor nels uogill clus. et pli u tamor silam conqiers. treuas tutç tensps ab totas fors del desc;		Ces. cesautram uol ieu non dic donc sieu secs; mestier es c? per restaurar la perda el dan, duptat et crems. creis ades et mestier es c? per restaurar la perda e·l dan, duptat et crems. creis ades et per m?ai ieu causit e lieis miglura don on fac lo cor ne ls uogill clus; esieu mipec cinc ans o sieis. ben leu can sera blanc mon sucs. gausirai ço percor sui caman preian safranca cor ufecs;	II Cel qe tut ben pert a ensems, uol ieu non dic donc sieu secs; mestier es c?un ric segnor sitruo per restaurar la perda e·l dan, duptat et crems. creis ades et per m?ai ieu causit e lieis miglura don on fac lo cor ne ls uogill clus; esieu mipec cinc ans o sieis. ben leu can sera blanc mon sucs. gausirai ço percor sui caman preian safranca cor ufecs;
Pauc pot ualer om degioi sems. per melsai celai eteberc. car perun sobrafais d'afan. don lador delcor non mou. esabgioi lira nom non forseis. tut mauran miei paren faducs. pero talab mon cor conuers. qen liei amar uolgra murir sen ecs;		Ans er plus uill eis ones ferm manecs	III Pauc pot valer om de gioi sems; per me·l sai ce l'ai et e berc ars non es fers. carnaut des amli car per un sobrafais d?afan don la dolor del cor non mou - e s?ab gioi l?ira no·m non forseis - tut m?auran miei paren faducs; però tal ab mon cor convers, q'en liei amar volgra murir senecs.
Nonsai hom tansia edieu fermes. ermita nimonges niclerc. comieu uas cella decui can. et erproat ans delanoeu. liges soi sieu mieltç cemieu. sim fo rieu sifos reis niducs. tant es elieis mon cors esm es. cesautram uol ieu non dic donc sieu secs;		IV Non sai hom tan sia e Dieu fermes, ermita ni monges ni clerc, com ieu vas cella de cui can et er proat ans de l?anoeu: liges soi sieu mieltç ce mieu, si·m fo ieu si fos reis ni ducs; tant es e lieis mon cors esmes, ce s?autra·m vol ieu non dic donc si' eu secs.	
Daiso cai tant duptat et crems. creis ades et miglura emderc. qenriprocier caucian. medis cetant tr ona tro plou. esieu mipec cinq ans o sieis. ben leu can sera blanc mon sucs. gausirai ço percor sui caman preian safranca cor ufecs;		V D'aiso c?ai tant duptat et crems, creis ades et miglura e·m derc q'en riprocier c?auçi an me dis ce tant trona tro plou; e s?ieu mi pec cinq ans o sieis, ben leu, can sera blanc mon sucs, gausirai ço per cor sui, c?aman preian s?afranca cor ufecs.	

Ans er plus uiliars non es fers. carnaut des amli eis ones ferm manecs	VI. Ans er plus vili ars non es fers c?Arnaut desam lieis on es ferm manecs.
---	--

- letto 1074 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-t-1>

Links:

[1] <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000798t/f403.image.r=fran%C3%A7ais%2015211.langFR>